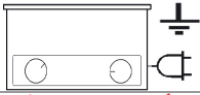
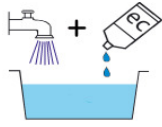
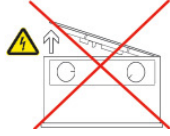
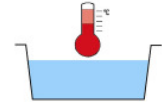
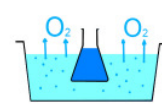
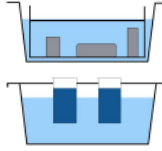
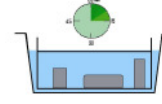
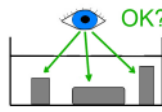
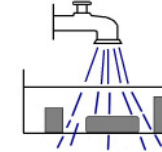


| Краткие указания по безопасности                                                    |                                                                                     |                                                                                                                           | Краткие указания по обслуживанию |                                                                                       |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    | Подключать прибор только к безопасной розетке с заземлением!                                                              | 1.                               |    | Наполнить ванну:<br>Вода + подходящее чистящее средство<br>Уровень наполнения: ок. 2/3 или в соответствии с отметками на ванне |
|    |    | Не открывать прибор! Опасность поражения электрическим током!<br>Открытие прибора допускается только силами специалистов! | 2.                               |    | Подогреть жидкость, если это требуется для соответствующей задачи по очистке (если прибор оснащен системой нагрева)            |
|    |    | Не помещать прибор в воду или под струю воды! Опасность поражения электрическим током!                                    | 3.                               |    | Включить кнопку Degas: Для используемой впервые чистящей жидкости (ок. 10 мин.) или для специального применения в лаборатории  |
|    |    | Не наполнять легковоспламеняемыми чистящими средствами! Опасность взрыва или пожара!                                      | 4.                               |    | Поместить очищаемый предмет в корзину или в наполненную емкость (вода + подходящее чистящее средство)                          |
|    |    | Не помещать в ванну из высококачественной стали кислоты (HCl и т.п.) и хлориды! Опасность повреждения материала!          | 5.                               |    | Включить кнопку Sweep: Для интенсивной очистки крупных предметов и нечувствительных поверхностей                               |
|  |   | Во время работы прибора не опускать руки в ванну!                                                                         | 7.                               |   | Включить ультразвуковой очиститель: Выбрать время очистки. Контролировать процесс очистки                                      |
|  |  | Не класть никакие предметы на дно ванны! Опасность повреждения материала!                                                 | 8.                               |  | Визуально проверить результат очистки.<br>В случае необходимости повторить процесс очистки                                     |
|  |  | Ванна, корпус и жидкость нагреваются, особенно в режиме нагрева! Опасность ожогов и ошпаривания!                          | 9.                               |  | Сполоснуть/высушить очищаемый предмет                                                                                          |

Пожалуйста, обратите внимание на подробную информацию в руководстве по эксплуатации



|          |                                                                                                                                       |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>H</b> | Индикация установленной частоты ультразвука                                                                                           |
| <b>I</b> | Индикация установленной мощности ультразвука                                                                                          |
| <b>K</b> | Индикация установленного времени наполнения в минутах (необходимое время); при настройке непрерывной эксплуатации появится знак --:-- |
| <b>L</b> | Индикация актуального остающегося времени в минутах; при настройке непрерывной эксплуатации появится знак --:--                       |
| <b>M</b> | Индикация установленной температуры жидкости (необходимая температура); при выключенном режиме нагрева появится знак --               |
| <b>N</b> | Индикация текущей температуры жидкости в округленных до целого градусах (фактическая температура)                                     |
| <b>O</b> | Поворотная ручка для настройки времени очистки                                                                                        |
| <b>P</b> | Кнопка функции Degas со светодиодом                                                                                                   |
| <b>Q</b> | Кнопка функции Sweep со светодиодом                                                                                                   |
| <b>R</b> | Кнопка функции Pulse со светодиодом                                                                                                   |
| <b>S</b> | Поворотная ручка для настройки температуры                                                                                            |
| <b>T</b> | Кнопка <i>frq</i> для переключения частоты ультразвука                                                                                |
| <b>U</b> | Кнопка <i>pow</i> для настройки мощности ультразвука от 30% до 100%                                                                   |
| <b>V</b> | Кнопка включения режима ультразвука и режима ультразвука, управляемого температурой                                                   |



|  |          |                                                                        |
|--|----------|------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>W</b> | Кнопка <i>on/off</i> со светодиодом для включения и выключения прибора |
|  | <b>X</b> | Кнопка паузы <b>II</b> для прерывания работы прибора                   |

| Действие                                                                                                                                                  | Ввод данных                                                                                                                                                                                | Результат                                                                                                                                                                                                                              | Индикация на дисплее                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Включить прибор                                                                                                                                           | Нажать кнопку <i>on/off</i>                                                                                                                                                                | Прибор готов к эксплуатации                                                                                                                                                                                                            | Горит светодиод <i>on/off</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Выключить прибор                                                                                                                                          | Нажать кнопку <i>on/off</i>                                                                                                                                                                | Прибор выключен                                                                                                                                                                                                                        | Индикация отключена                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Запустить режим ультразвука - немедленно                                                                                                                  | Установить необходимое время для очистки путем вращения поворотной ручки<br>Нажать кнопку ►■ «Ультразвук»                                                                                  | Режим ультразвука запущен                                                                                                                                                                                                              | На дисплее отобразится необходимое время ( <i>set value time</i> );<br>На дисплее отобразится оставшееся время ( <i>actual value time</i> );                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Запустить режим ультразвука, управляемый температурой* с перекачкой очищающей жидкости<br>* только если необходимая температура > фактической температуры | Установить необходимое время для очистки путем вращения поворотной ручки<br>Установить необходимую температуру путем вращения поворотной ручки<br>Нажать и удерживать кнопку ►■ (> 2 сек.) | Нагревательный процесс запущен<br>Ультразвук автоматически включится при достижении необходимой температуры<br>Необходимое время истечет.                                                                                              | Показатель установленного необходимого времени будет мигать до достижения необходимой температуры; на дисплее будет отображаться установленная необходимая температура ( <i>set value temperature</i> ) и фактическая температура ( <i>set value temperature</i> ); когда необходимая температура будет достигнута, дополнительно будет отображено оставшееся время ( <i>actual value time</i> ) |
| Остановить режим ультразвука вручную                                                                                                                      | Установить поворотную ручку настройки необходимого времени на отметку «0» или нажать кнопку ►■                                                                                             | Режим ультразвука выключен                                                                                                                                                                                                             | Показатель оставшегося времени погаснет; установленное необходимое время и остальные показатели останутся на дисплее                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Прервать режим ультразвука (пауза)                                                                                                                        | Нажать кнопку II                                                                                                                                                                           | Режим ультразвука выключен; режим нагрева остается активированным, если он был до этого установлен<br>настроенные параметры сохраняются; при повторном нажатии кнопки II режим ультразвука возобновляется с учетом оставшегося времени | На дисплее будет мигать показатель оставшегося времени ( <i>actual value time</i> );                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Включить режим нагрева                                                                                                                                    | Установить необходимую температуру                                                                                                                                                         | Режим нагрева включен, если необходимая температура > фактической температуры                                                                                                                                                          | На дисплее отобразится необходимая температура ( <i>set value temperature</i> );<br>На дисплее отобразится фактическая температура ( <i>actual value temperature</i> );                                                                                                                                                                                                                          |
| Выключить режим нагрева                                                                                                                                   | Установить необходимую                                                                                                                                                                     | Нагревание выключится                                                                                                                                                                                                                  | На дисплее отобразится фактическая                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Действие                                                                                                                            | Ввод данных                                                                    | Результат                                                                          | Индикация на дисплее                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| вручную                                                                                                                             | температуру на отметку «0»                                                     |                                                                                    | температура (actual value temperature);                                                                                                                           |
| Активировать функцию Sweep<br>* Функции Sweep – Degas – Pulse нельзя активировать одновременно                                      | Установить необходимое время<br>Нажать кнопку ►■<br>Нажать кнопку <i>sweep</i> | Ультразвук работает в режиме Sweep                                                 | Загорится светодиод на кнопке sweep<br>На дисплее отобразится необходимое время (set value time);<br>На дисплее отобразится оставшееся время (actual value time); |
| Деактивировать функцию Sweep                                                                                                        | Нажать кнопку <i>sweep</i>                                                     | Функция Sweep деактивирована<br>Ультразвук продолжает работать в нормальном режиме | Светодиод на кнопке sweep погаснет.                                                                                                                               |
| Активировать функцию Degas<br>* Функции Sweep – Degas – Pulse нельзя активировать одновременно                                      | Установить необходимое время<br>Нажать кнопку ►■<br>Нажать кнопку <i>degas</i> | Ультразвук работает в режиме Degas                                                 | Загорится светодиод на кнопке degas<br>На дисплее отобразится необходимое время (set value time);<br>На дисплее отобразится оставшееся время (actual value time); |
| Деактивировать функцию Degas                                                                                                        | Нажать кнопку <i>degas</i>                                                     | Функция Degas деактивирована<br>Ультразвук продолжает работать в нормальном режиме | Светодиод на кнопке degas погаснет.                                                                                                                               |
| Активировать функцию авто-Degas<br>* Функции Sweep – Degas – Pulse нельзя активировать одновременно                                 | Нажать кнопку ►■<br>Нажать и удерживать кнопку <i>degas</i> (> 2 сек.)         | Ультразвук работает в режиме авто-Degas в течение 10 минут, после чего выключается | Светодиод на кнопке degas мигает.                                                                                                                                 |
| Выбрать частоту ультразвука (частоту ультразвука можно переключать в интервале от 37 кГц до 80 кГц)                                 | Включить режим ультразвука<br>Нажать кнопку <i>freq</i>                        | Ультразвук работает с установленной частотой                                       | установленная частота отобразится в поле <i>frequency</i>                                                                                                         |
| Настроить мощность ультразвука (мощность ультразвука можно устанавливать увеличивая или уменьшая на 10% в интервале от 30% до 100%) | Включить режим ультразвука<br>Нажать кнопку <i>pow</i>                         | Ультразвук работает с установленной мощностью                                      | установленная мощность отобразится в поле <i>power</i>                                                                                                            |
| Настроить автоматическое переключение частоты (частота                                                                              | Включить режим ультразвука<br>Нажать и удерживать                              | Частота ультразвука переключается 30-секундными тактами от 37 кГц до               | Перед индикацией частоты в поле <i>frequency</i> появится символ в виде                                                                                           |

| Действие                                                              | Ввод данных                   | Результат                                                                                                                                                 | Индикация на дисплее                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| переключается 30-секундными тактами) в интервале от 37 кГц до 80 кГц) | кнопку <i>freq</i> (> 2 сек.) | 80 кГц                                                                                                                                                    | звездочки.                                                |
| Выключить автоматическое переключение частоты                         | Нажать кнопку <i>freq</i>     | Ультразвук продолжает работать с показанной на дисплее частотой (в случае необходимости еще раз нажать кнопку, если требуется другая частота ультразвука) | Символ в виде звездочки перед индикацией частоты погаснет |

